# DWS-SERIE VIDEOSICHERHEITSSYSTEM

Installations- und Betriebsanleitung



Modell: C961DVR

Version 1.1

Diese Anleitung sollte für zukünftige Referenz aufbewahrt werden

# **INHALT**

EINLEITUNG	
BITTE VOR INBETRIEBNAHME LESEN	2
BETRIEBSBEREICH DRAHTLOSER GERÄTE	2
WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	2
INHALT DES SETS	4
SICHERHEITS- UND INSTALLATIONSTIPPS	5
Kamera-Installation	7
Einstellen des Kamerakanals (optional)	8
Das Pairing der Kamera mit dem Receiver (optional)	8
IHRE KAMERA KENNENLERNEN	10
IHREN RECEIVER KENNENLERNEN	11
Einführung des Bedienfelds	11
Displaysymbole	12
IHREN VIDEORECEIVER KONFIGURIEREN	13
HAUPTMENÜ	13
KAMERA-EINRICHTUNG	14
Kamera-Pairing	14
Helligkeitsanpassung der Kamera	15
Kamera-Aktivierung	15
RECORDER-EINRICHTUNG	16
Aufzeichnungszeitplan	16
Empfindlichkeit der Bewegungserkennung	17
Einrichtung des Bereichs zum Ausblenden	17
Aufzeichnungszeit	18
EREIGNISLISTE	18
SYSTEM-EINRICHTUNG	
Datum und Uhrzeit	
TV-Ausgang	22
Stromsparen	
Ruhe-Display Mehrerer Kanäle	
Standard	
ALARMSUMMER	
SCHWENKEN NEIGEN ZOOMEN	
AKTIVIERTE KAMERAS SCANNEN	
SPEICHERKARTE ÜBERSCHREIBEN	
PC-WIEDERGABESOFTWARE	
Einleitung des Sec24 Media Player	
Software-Installation	
Aufgezeichnete Datei(en) Abspielen	
FEHLERBEHEBUNG	
ÜBER DIGITALE DRAHTLOSE TECHNOLOGY	
PRODUKTSPEZIFIKATION	
SPEICHERMEDIENVERWALTUNG	36

# **EINLEITUNG**

#### BITTE VOR INBETRIEBNAHME LESEN

Bitte seien Sie beim installieren von CCTV-Geräten immer vorsichtig, besonders wenn es eine anerkannte Richtlinie gibt. Fragen Sie nach den jeweiligen Bestimmungen, die auf die gesetzlichen Installationen der Videoaufzeichnung/-überwachung zutreffen. Zustimmungen Dritter könnten erforderlich sein.

## BETRIEBSBEREICH DRAHTLOSER GERÄTE

Stellen Sie sicher, dass der Signalempfang, der von der/n drahtlose(n) Kamera(s) empfangen wurde, der bestmögliche Empfang zwischen Kamera(s) und Receiver ist. Wenn nötig, reduzieren Sie die Entfernung zwischen der/n Kamera(s) und dem Receiver, um die allgemeine Systemleistung zu verbessern. Drahtloses Beschreibbares CCTV-Set einer Farbkamera, das auf einer sicheren 2,4GHz Frequenz betrieben wird, das in hohem Maße Störung von Produkten wie drahtlosen Routern, Mobiltelefonen oder Mikrowelle verringern kann.

#### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Schäden, die durch Nichteinhaltung dieser Betriebsanleitung verursacht wurden, führen zum Erlöschen der Gewährleistung! Wir werden keinerlei Haftung für Schäden an Gegenständen oder Personen übernehmen, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise entstehen! Alle Gewährleistungsansprüche werden in solchen Fällen nichtig und ungültig.

- 1. Lassen Sie die Kamera nicht fallen, beschädigen Sie sie nicht und nehmen Sie die Kamera auch nicht auseinander; ansonsten erlischt die Garantie.
- 2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Wasser und trocken Sie vor der Nutzung Ihre Hände.
- 3. Ziehen Sie niemals am Netzkabel. Verwenden Sie den Stecker um das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.
- 4. Setzen Sie die Kamera nicht hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus. Dies könnte die Kamera beschädigen oder vorübergehend zu Fehlfunktionen der Kamera führen.
- 5. Verwenden Sie die Geräte mit Sorgfalt. Vermeiden Sie hartes Drücken auf das Kameragehäuse.
- 6. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, vermeiden Sie es die Kamera bei Sturm oder Blitzschlag zu verwenden oder auszuschalten.
- 7. Entfernen Sie das Netzteil während langer Zeiträume zwischen Verwendung.
- 8. Verwenden Sie nur Zubehör und Netzteile, die vom Hersteller mitgeliefert wurden.
- 9. Um die Vorschriften, die auf die elterliche Verantwortung zutrifft einzuhalten, bewahren Sie die Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 10. Überprüfen Sie, dass Netzkabel nicht durch scharfe Kanten eingedrückt oder beschädigt werden, wann immer die Geräte in Betrieb sind.











FCC Einhaltungserklärung: Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC Regeln. Die Inbetriebnahme unterliegt die folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss muss alle Störungen annehmen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Störungen auf dem Gerät verursachen können.

Produkte mit dem CE-Zeichen entsprechen den EMV-Richtlinien (2004/108/EC);
Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC);
R&TTE(1999/5/EC); RoHS-Richtlinie (2011/65/EU),
die von der Kommission der Europäischen
Gemeinschaft festgelegt wurden. Die Einhaltung
dieser Richtlinien impliziert die Konformität mit
folgenden europäischen Normen:

EMV: EN 301 489 LVD: EN 60950 Radio: EN 300 328

#### FCC-/CE-WARNHINWEIS

Dieses Gerät wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften und ETSI(EN) 300328 für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Regeln sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in einem Wohngebiet zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie aussenden und kann dadurch schädliche Interferenzen für die Funkkommunikation hervorrufen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Sollte das Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfehlen wir, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: -Richten Sie die Empfangsantenne neu aus. -Bewegen Sie das Gerät weg vom Receiver. -Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose, an deren Stromkreis nicht auch der Empfänger angeschlossen ist. -Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe. Sie werden hiermit darauf hingewiesen, dass jede Veränderung oder Modifikation des Geräts, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wird, die Betriebserlaubnis für dieses Gerät zunichte machen.

#### **ENTSORGUNG**



Wenn das Kamerasystem nicht mehr funktioniert oder nicht mehr repariert werden kann, muss es gemäß der gültigen gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden. Entsorgung von Altbatterien/Akkus:

Sie sind gesetzlich verpflichtet (Batterieverordnung), alle Altbatterien und Akkus zurückzugeben. Die Entsorgung von Altbatterien/Akkus zusammen mit dem Haushaltsmüll ist verboten! Batterien/Akkus, die Gefahrstoffe beinhalten, sind mit den Symbolen auf der Seite markiert. Diese Symbole zeigen an, dass es verboten ist, diese Batterien/Akkus im Haushaltsmüll zu entsorgen. Die Abkürzungen für die entsprechenden Schwermetalle sind: Cd=Kadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei. Sie können die Altbatterien und Akkus, die nicht mehr aufgeladen werden können an den entsprechenden Sammelstellen Ihrer Gemeinde, in Märkten oder wo auch immer Batterien oder Akkus verkauft werden zurückgeben. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, halten Sie sich an die gesetzlichen Vorschriften und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz!

# **INHALT DES SETS**

Digitaler Drahtloser Receiver x 1



#### Digitale Drahtlose Kamera x 1



5V/1A Netzteil für Kamera Kameraständer x 1

und Receiver x 2



Kameraständer x 1



Schraubenpaket x 1

PC-Software (CD-ROM) x 1

AV-Kabel x 1







Kameraantenne x 1

IR-Fernsteuerung x 1



Anleitung x 1



Erforderliche Werkzeuge:

- □ elektrische Bohrmaschine
- 🗆 5mm Steinbohrer
- 🗆 15mm Steinbohrer
- ☐ Nr. 2 Philips Schraubendreher

# SICHERHEITS- UND INSTALLATIONSTIPPS

#### Für Receiver:

- Von Wärmequellen und Orten mit hohen Temperaturen fernhalten
- Direktes Sonnenlicht vermeiden
- Feuchte Orte vermeiden
- Vibration vermeiden
- In einer belüfteten Umgebung installieren

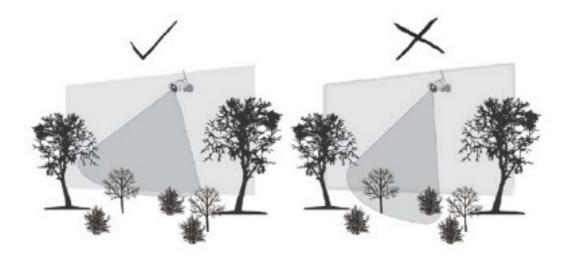
#### Für Kamera(s) und Receiver:

Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen, wenn das Steckernetzteil verbunden ist, um ein Risiko von Personenverletzungen zu vermeiden.

Bei Installation von CCTV-Kamera(s), folgen Sie immer dem Rat des Herstellers wenn Sie Elektrowerkzeuge, Treppen, Leitern, etc. verwenden und tragen Sie eine geeignete Schutzausrüstung (z.B. Sicherheitsbrille) beim Bohren von Löchern. Bevor Sie Löcher in Wände bohren, überprüfen Sie die Wände auf versteckte Elektrokabel und Wasserrohre. Die Verwendung eines Kabel-/Rohrdetektors ist ratsam.

Es ist auch ratsam zu vermeiden, dass die Kameras extremen Wetterbedingungen ausgesetzt werden (z.B. unter einer Rinne, die anfällig für Wasserlecks ist). Bei der Installation einer Kamera an dieses Gerät, ist es ratsam Kabel-Schutzrohre zu verwenden, um alle Video-/Netzverlängerungskabel davor zu schützen, dass Sie äußeren Bedingungen ausgesetzt werden und die Gelegenheiten, dass sich jemand an den Kabeln zu schaffen macht zu verhindern/reduzieren. Nachdem Sie ein Loch in eine externe Wand gebohrt haben für ein Kabel, stellen Sie sicher, dass das Loch um das Kabel herum versiegelt ist, indem Sie ein Versiegelungsmittel verwenden, um Luftzüge zu vermeiden.

Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlaggefahr, versuchen Sie nicht das Gehäuse zu öffnen, während das Gerät Regen, Wasser oder nassen Bedingungen ausgesetzt ist. Es befinden sich keine Teile im Gerät, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Vermeiden Sie die Kamera(s) direkt auf die Sonne oder Büsche, Zweigen oder bewegende Objekte zu richten, die könnte unnötigerweise dazu führen, dass der Receiver infolge des Winds zum Beispiel aufzeichnet. Das System bietet auch die "Maskierungs"-Funktion. Der Benutzer kann die Bewegungserkennung in Teilen des Bildes herausfiltern, wo die Bewegungserkennung nicht erforderlich ist.

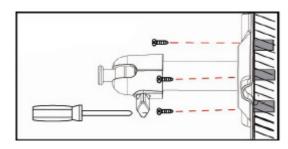


#### **Nachtsicht**

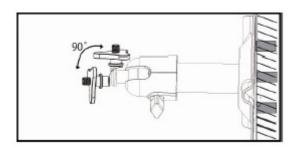
Die Kamera verfügt über eingebaute Infrarot-LEDs, um Ihnen zu ermöglichen, dass Sie nachts für 24-Stunden-Überwachung sehen können. Die LEDs werden nachts automatisch aktiviert und das angesehen Bild wird schwarz-weiß. Der Nachtsichtbereich ist bis zu 7 Meter.

#### Kamera-Installation

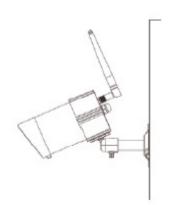
- Vermeiden Sie es, die Kamera so zu positionieren, dass sie direkt auf die Sonne ausgerichtet ist, da dies die angesehene Bildqualität beeinträchtigt.
- Vermeiden Sie eine direkte Ausrichtung der Kameralinse durch klares Glas, da die Nachtsicht-LEDs nachts ein verschwommenes Bild verursachen.
- Vermeiden Sie eine direkte Ausrichtung der Kamera auf Büsche, Zweige oder bewegende Objekte, die sich natürlich durch Winde bewegen. Auch deshalb nicht, weil wenn Sie die Bewegungserkennung in der PC-Software verwenden müssen, um eine Bewegung aufzuzeichnen, die die Software unnötigerweise aufzeichnen könnte.



Sichern Sie den Kameraständer an der Wand



Lösen Sie die Flügelschraube



Stellen Sie den richtigen Blickwinkel ein und sichern Sie dann das Gelenk mit einem T-Bolzen

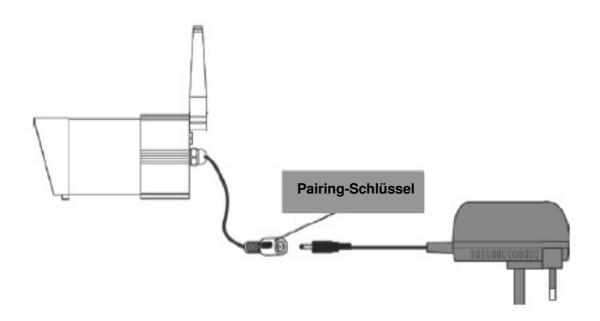
#### Einstellen des Kamerakanals (optional)

Die drahtlose Kamera wird mit Kanal 1 voreingestellt geliefert.

Der Monitor unterstützt bis zu 4 Kameras. Folgen Sie den unten im Abschnitt *Kamera-Einrichtung* angegebenen Schritten, um den Monitor-Kanal der Kamera einzurichten oder zu ändern. Wenn Sie eine weitere Kamera hinzufügen, um sie mit dem gelieferten Monitor in diesem Set zu verbinden, dann stellen Sie sicher, dass dessen Kanal auf einem anderen Kanal eingestellt ist, als die vorhandene(n) Kamera(s).

#### Das Pairing der Kamera mit dem Receiver (optional)

Folgen Sie den im Abschnitt *Kamera-Einrichtung* angegebenen Schritten, um den Monitor-Kanal der Kamera einzurichten oder zu ändern. Wenn Sie eine weitere Kamera hinzufügen, um sie mit dem gelieferten Monitor in diesem Set zu verbinden, dann stellen Sie sicher, dass dessen Kanal auf einem anderen Kanal eingestellt ist, als die vorhandene(n) Kamera(s).

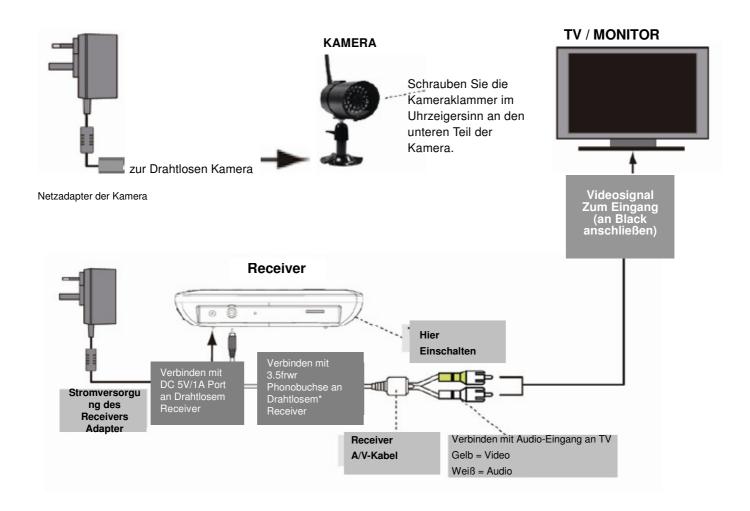


#### Hinweis:

Wenn sich die Kamera innerhalb von 1m bis 1,5m vom Monitor entfernt befindet und die Lautstärke der Kamera auf dem Receiver eingeschaltet ist, dann können Sie ein pfeifendes Geräusch auf dem Monitor hören, welches die Rückkoppelung ist, die von dem Mikrofon aufgenommen wird. In diesem Fall stellen Sie bitte die Kamera weiter vom Monitor weg, um dieses Geräusch zu vermeiden.

Wenn der Stromanschluss der Kamera im Freien gehalten wird, stellen Sie sicher, dass die Verbindung angemessen geschützt ist.

# **KURZANLEITUNG**



#### Das System ein-/ausschalten

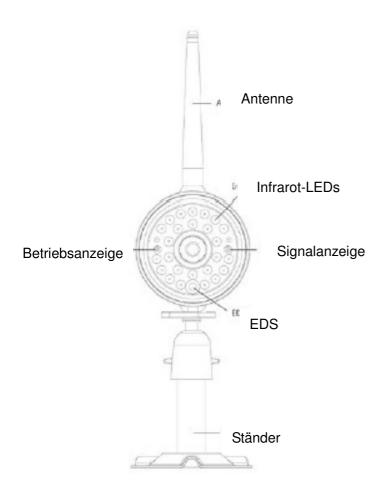
Die Speicherkarte in den Receiver stecken, wenn diese noch nicht eingesetzt wurde.

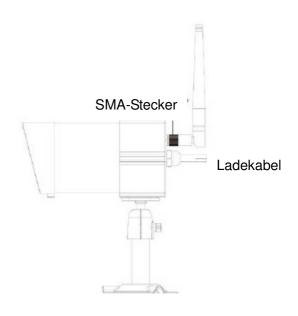
Drücken Sie die Taste **POWER** und halten Sie diese für eine Sekunde gedrückt, um das System einzuschalten. Drücken Sie die Taste **POWER** und halten Sie diese für zwei Sekunden gedrückt, um das System auszuschalten.

Nachdem das System eingeschaltet ist, passen Sie wenn notwendig, die Sichtposition der Kamera erneut an.



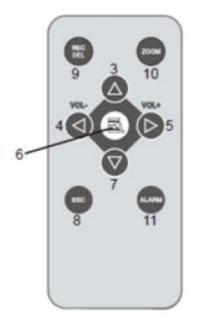
# IHRE KAMERA KENNENLERNEN



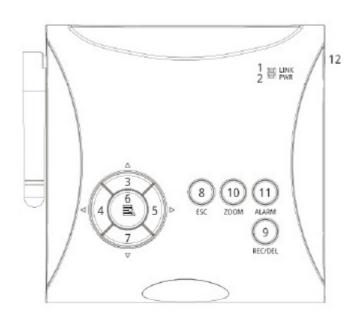


# IHREN RECEIVER KENNENLERNEN

# Einführung des Bedienfelds IR-FERNBEDIENUNG

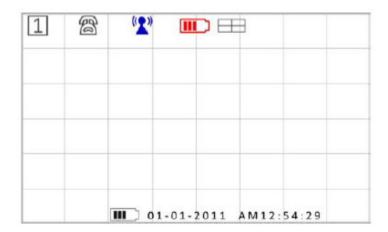


# **RECEIVER**



	Display	Menü	Playback	REC-Modus	Andere
1					Verbindungsanzeige
2					Betriebsanzeige
3	Kanal Wechseln	Cursor NACH OBEN	Vorspulen		
4	VOL Nach Unten	Cursor Nach Links	VOL Nach Unten Display CH Wechseln		
5	VOL Nach Oben	Cursor Nach Rechts	VOL Nach Oben Display CH Wechseln		
6	Menü	OK/ENTER	ABSPIEL/PAUSE		
7	Kanal Wechseln	Cursor Nach Unten	Zurückspulen		
8	ESC	BEENDEN	Vorheriger		
9	REC/STOP		ENTF	STOPP	
10	ZOOM		Nächster		
11	ALARM				
12					Power-Taste

## Displaysymbole



- 1. Signalanzeige
- 2. 1 Kanalanzeige:
- 3. Aufnahmeanzeige
- 4. Audiokanalanzeige:
- 5. Display-Modus
  - QUAD-Display
  - Scan-Display
  - Single-Display
- 6. Audiolautstärke (Sieben Lautstärkepegel)
  - = Maximale Lautstärke
  - = 1/2 Lautstärke
- **◄**测□□□□□ = Stumm
- 7. Betriebsanzeige des Receivers

Die Betriebsanzeige wird 100% anzeigen, wenn der Adapter in Gebrauch oder komplett aufgeladen ist. Die Betriebsanzeige wird in Blöcken anzeigen, wie viel Leistung für den Betrieb verfügbar ist. Eine Wiederaufladung ist erforderlich, wenn die Betriebsanzeige einen einzigen Block anzeigt. Das System wird bald abschalten, wenn die Betriebsanzeige keinen Block anzeigt.

- IIII = 100% Akkulaufzeit II = 50% Akkulaufzeit
- III = 70% Akkulaufzeit I = 20% Akkulaufzeit
- 8. Betriebsanzeige der Kamera (Modell-abhängig)
  - IIII = 100% Akkulaufzeit II = 50% Akkulaufzeit
  - III = 70% Akkulaufzeit I = 20% Akkulaufzeit
- 9. Systemzeit MM TT JJ AM hh:mm:ss
- 10. ZOOM-Anzeige
  - X1 PTZ X1 Anzeige X1 PTZ X2 Anzeige

# IHREN VIDEORECEIVER KONFIGURIEREN

Im HAUPTMENÜ können Sie Ihre Systemeinstellungen konfigurieren, von Kamerahelligkeit bis zur Sprache, die das System verwendet. Dieser Abschnitt beschreibt die Merkmale detailliert. Er bietet einen Weg zu dem angesehenen Bildschirm und den Betriebsverfahren für Ihren Receiver.

#### HAUPTMENÜ



Drücken Sie die Taste **MENÜ**, um das **HAUPTMENÜ** zu öffnen. Das System hebt standardmäßig die **EREIGNISLISTE** hervor.

Verwenden Sie ▲▼◀▶ , um durch die Menüs zu navigieren; drücken Sie die Taste **MENÜ**, um die Auswahl zu bestätigen und das Untermenü zu öffnen.

Das System wird im **HAUPTMENÜ** 2 Minuten lang im Standby sein, bevor es das **HAUPTMENÜ** verlässt.

#### KAMERA-FINRICHTUNG



- 1. Wählen Sie KAMERA-EINRICHTUNG, drücken Sie die Taste MENÜ, um das Untermenü zu öffnen.
- 2. Verwenden Sie ▼ ▲ , um die einzustellende Kamera zu wählen (Kamera 1-4).
- 3. Verwenden Sie ◀▶ , um das Untermenü auszuwählen [CAMERA PAIRING] ([KAMERA-PAIRING]) [BRIGHTNESS] ([HELLIGKEIT]) [CAMERA ON/OFF] ([KAMERA EIN/AUS])

#### Kamera-Pairing



Ihre Kamera ist mit dem Monitor im Werk mit Kanal 1 gekoppelt.

Um neue Kamera(s) zu Ihrem System hinzuzufügen, müssen Sie sie mit den anderen Kanälen koppeln.

- 1. Mit der hervorgehobenen Option **PAIRING**, drücken Sie die Taste **MENÜ** einmal, um mit dem Kamera-Pairing zu beginnen.
- 2. Die Pairing-LED an der Kamera wird einmal blinken, gefolgt von dauerhaftem Blinken der LED, um anzuzeigen, dass die Datenübertragung läuft. Drücken Sie die Taste Pairing auf der Kamera einmal schnell und lösen Sie diese wieder.

Das System wird bestätigen, dass der Pairing-Vorgang erfolgreich war, indem es "PAIRED" auf dem Bildschirm anzeigt und anzeigen, dass der Pairing-Vorgang fehlgeschlagen ist mit "PAIRING FAIL." Wiederholen Sie den Kamera-Pairing-Vorgang, wenn Sie mehr Kameras zu dem Receiver hinzufügen möchten.

3. Drücken Sie ESC, um zum **HAUPTMENÜ** zurückzukehren oder drücken Sie ▼ ▲, um eine weitere Kamera auszuwählen, um mit dem Pairing-Vorgang fortzufahren.

## Helligkeitsanpassung der Kamera



- 1. Mit der Option **BILDHELLIGKEIT** hervorgehoben, verwenden Sie ▼ ▲ , um die Kamerahelligkeit von AUS, NIEDRIG, MITTEL bis HOCH anzupassen. Drücken Sie die Taste MENÜ einmal zur Bestätigung.
- 2. Drücken Sie ESC, um zum **HAUPTMENÜ** zurückzukehren oder drücken Sie ▼ ▲, um eine weitere Kamera auszuwählen.

#### Kamera-Aktivierung



- 1. Mit der Option **AKTIVIERUNG** hervorgehoben, verwenden Sie ▼ ▲ , um die Kamera(s) zu aktivieren oder zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste MENÜ einmal zur Bestätigung.
- 2. Drücken Sie ESC, um zum **HAUPTMENÜ** zurückzukehren oder drücken Sie ▼ ▲, um eine weitere Kamera auszuwählen.

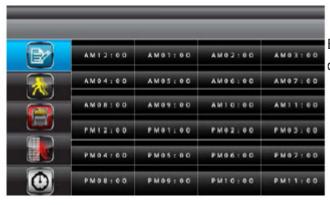
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die gekoppelte(n) Kamera(s) zum SCAN oder QUAD aktiviert sind, um angemessen zu funktionieren (Kamera "EIN" kann nur ausgewählt werden, wenn die Kamera mit dem System gekoppelt wurde).

#### **RECORDER-FINRICHTUNG**



- 1. Wählen Sie RECORDER-EINRICHTUNG, drücken Sie die Taste MENÜ, um das Untermenü zu öffnen.
- auszuwählen **IRECORD** 2. Verwenden Sie das Untermenü **SCHEDULE**1 um ([AUFZEICHNUNSZEITPLAN]) [MOTION DETECTION SENSITIVITY] ([EMPFINDLICHKEIT BEWEGUNGSERKENNUNG]) [FORMAT STORAGE] ([FORMAT-SPEICHER]) [SETUP MASKING AREA] ([EINRICHTUNG DES **BEREICHS** ZUM AUSBLENDEN]) [MOTION] **RECORD** TIME] ([AUFZEICHNUNGSZEIT DER BEWEGUNG])

#### Aufzeichnungszeitplan



Es gibt drei verschiedene Aufzeichnungsoptionen aus denen man wählen kann.

- 1. Heben Sie den Zeitraum hervor und drücken Sie MENÜ.
- 2. Schalten Sie zwischen verschiedenen Aufzeichnungsmodi hin und her.
  - M: BEWEGUNG (REC nur bei Auslösung)
  - S: ZEITPLAN (fortlaufend REC)
  - C: MANUELL (manuell REC)
- 3. Das System wird alle 4 Kanäle gleichzeitig aufzeichnen mit der Aufzeichnung BEWEGUNG, ZEITPLAN und MANUELL.

Audio ist nur für einen Kanal verfügbar, auch wenn eine QUAD-Aufzeichnung durchgeführt wird. Standardmäßig ist Audio für Kanal 1 eingestellt, aber wenn das System ereignisgesteuerte Aufnahmen durchführt,

wird Audio automatisch zum eingestellten Kanal wechseln, daher werden Sie während der Wiedergabe nur das Audio hören, das von dem durch Bewegung eingestellten Kanal aufgezeichnet wurde.

Das System kann die Aufnahmefunktion 30 Sekunden nach einschalten durchführen. Die Aufzeichnung kann nicht gestoppt werden, bis 30 Sekunden nach Beginn der Aufzeichnung.

Zum Stoppen des Aufzeichnungsvorgangs, drücken Sie einmal **REC/DEL**. Das System wird mit der Bewegungs- und geplanten Aufzeichnung fortfahren, 60 Sekunden nachdem die vorige Aufzeichnungssitzung MANUELL beendet wurde. Die Kontrollfunktionen des Menüs sind deaktiviert, während das System im Aufzeichnungsmodus ist. Der Receiver kann die Aufzeichnungsfunktion nicht durchführen, wenn die Speicherkarte nicht eingesetzt ist. Das System wird nach einem zweiminütigen Standby den QUAD-Modus wieder aufnehmen.

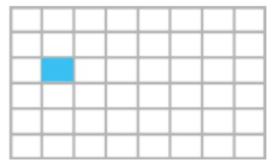
#### Empfindlichkeit der Bewegungserkennung



- 1. Verwenden Sie ▲ ▼ , um den Abschnitt **EMPFINDLICHKEIT DER BEWEGUNGSERKENNUNG** auszuwählen
- 2. Verwenden Sie ◀▶ , um die Kamera zur Einrichtung hervorzuheben
- 3. Verwenden Sie  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  , um die Empfindlichkeitsstufe anzupassen: AUS / LV1 / LV2 / LV3 (LV3 ist am empfindlichsten)
- 4. Drücken Sie ESC zum Speichern und Beenden.

#### Einrichtung des Bereichs zum Ausblenden





- 1. Verwenden Sie ▲ ▼, um den Abschnitt EINRICHTUNG DES BEREICHS ZUM AUSBLENDEN auszuwählen
- 2. Verwenden Sie ◀▶ , um die Kamera für Einrichtungen hervorzuheben, drücken Sie **MENÜ** zum Öffnen
- 3. Verwenden Sie ◀► ▲ ▼, um das Gitter für den Bereich der Bewegungserkennung hervorzuheben. Verwenden Sie die Taste MENÜ, um Gitter ein-/auszublenden. Die Bewegungen die innerhalb des eingeblendeten Bereichs stattfinden werden ignoriert.

4. Verwenden Sie ◀▶▲ ▼, um ein weiteres Gitter zur Einrichtung zu wählen oder drücken Sie ESC zum Speichern und Beenden.

#### Aufzeichnungszeit



- 1. Verwenden Sie ▲ ▼ , um den Abschnitt AUFZEICHNUNGSZEIT auszuwählen
- 2. Verwenden Sie ◀▶ , um den Aufzeichnungszeitraum hervorzuheben: 2 Min / 5 Min / 10 MIN, drücken Sie die Taste MENÜ zur Bestätigung
- 3. Drücken Sie ESC zum Speichern und Beenden.

#### **EREIGNISLISTE**



### **Playback**

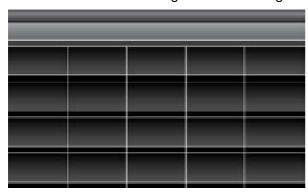
- 1. Wählen Sie **EREIGNISLISTE**, drücken Sie die **Taste MENÜ**, um das Untermenü zu öffnen.
- 2. Verwenden Sie ◀▶ , um den gewünschten DATUMSindex für die Wiedergabe hervorzuheben. Drücken Sie **MENÜ** , um die Auswahl zu bestätigen und den ausgewählten Ordner zu öffnen.



3. Drücken Sie ◀▶ , um die Stunde auszuwählen (jeder Block stellt eine Zeitstunde dar). Drücken Sie **MENÜ**, zum Öffnen.

	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		
AMO1:00	2003:00	\$200 8 1 0 0	AMOT:00
AM05:00	AM11:00	PM11:00	PM03:00
FM04:00	PW06:03	FM68100	PHILIPP
AM12:00 AM01:00	AM02:55	AM64:00	AMOS:00
2011:11	2011:31	FM17:88	F#83:88
PM04-00 PM05:00	FW07130	FM02:00	FM10:00

4. Verwenden Sie ◀▶ , um die gewünschte STUNDE für die Wiedergabe auszuwählen. Drücken Sie **MENÜ** , um die Auswahl zu bestätigen und den ausgewählten Ordner zu öffnen.



HINWEIS: Jeder Ordner AUFGEZEICHNETE DATEI wird mit Start- / Endzeit und Typ der aufgezeichneten Datei angegeben.

(1) Start / Zeit:



Startzeit = 22:33 Endzeit = 22:43

(2) Der Typ der aufgezeichneten Datei (Zeitplan / Bewegung / Manuell) wird angezeigt durch:



= Kanal 1 ist der ZEITPLAN der aufgezeichneten Datei



= Kanal 1 ist die BEWEGUNG der aufgezeichneten Datei



2 3 4 C = Kanal 1, 2, 3 und 4 sind MANUELL aufgezeichnete Dateien

Um eine aufgezeichnete Datei wiederzugeben, verwenden Sie ◀▶ , um die AUFGEZEICHNETE DATEI hervorzuheben.

Drücken Sie **MENÜ**, um die Auswahl zu bestätigen und die ausgewählte Datei abzuspielen.

HINWEIS: Standardmäßig wird die Wiedergabe-Anzeige QUAD sein (Anzeige der Bilder aller Kameras gekoppelt mit dem Receiver).

■ ⊞ □1 □2 □3 □4 = Wiedergabe aller Kanäle

Zur Anzeige einer einzelnen Kamera, drücke Sie einmal **MENÜ** nachdem die Wiedergabe begonnen hat, um zu STOPPEN.

Verwenden Sie ◀▶ , um von Kanal zu Kanal auszuwählen.

Die Kanalanzeige (Bildschirm unten links) wird die ausgewählte Kanalnummer anzeigen.

- □ 田 ■1 □2 □3 □4 = Kanal 1 Wiedergabe im Vollbildmodus
- □ ⊞ □1 ■2 □3 □4 = Kanal 2 Wiedergabe im Vollbildmodus
- □ ⊞ □1 □2 ■3 □4 = Kanal 3 Wiedergabe im Vollbildmodus
- □ ⊞ □1 □2 □3 ■4 = Kanal 4 Wiedergabe im Vollbildmodus

#### HINWEIS:

- 1. Für weitere Kontrollfunktionen, die während des Abspielmodus verfügbar ist, siehe Abschnitt 4 EINFÜHRUNG DES BEDIENFELDS DES RECEIVERS.
- 2. Das gekaufte Paket beinhaltet Software für die Wiedergabe auf dem PC aufgezeichneter Datei(en).

#### SYSTEM-EINRICHTUNG



- 1. Wählen Sie **SYSTEM-EINRICHTUNG**, drücken Sie **die Taste MENÜ**, um das Untermenü zu öffnen.
- 2. Verwenden Sie ▼ ▲ , um das Untermenü zu wählen [DATE AND TIME] ([DATUM UND UHRZEIT]) [TV OUTPUT] ([TV-AUSGANG]) [POWER SAVING] ([STROMSPAREN]) [MULTI CHANNELS IDLE DISPLAY] ([RUHE-DISPLAY MEHRERER KANÄLE]) [DEFAULT] ([STANDARD])

#### **Datum und Uhrzeit**



- 1. Verwenden Sie ◀▶ , um DATUM UND UHRZEIT hervorzuheben, drücken Sie MENÜ zum Öffnen
- 2. Verwenden Sie ◀▶ , um die Anpassung hervorzuheben für: JAHR / MONAT / DATUM / STUNDE / MINUTE, verwenden Sie ▲▼ , um jeden Abschnitt anzupassen und drücken Sie MENÜ, um die Anpassung zu bestätigen.
- 3. Drücken Sie **ESC** zum speichern und beenden.

## **TV-Ausgang**







- 1. Verwenden Sie ◀▶, um NTSC oder PAL hervorzuheben, drücken Sie MENÜ, um die Auswahl zu bestätigen.
- 2. Drücken Sie **ESC** zum speichern und beenden.

HINWEIS: Die Änderung des TV-System könnte den Abbildungsmaßstab des Displays beeinflussen. Stellen Sie nur das TV-System, das mit dem lokalen TV übereinstimmt, gehen Sie sorgfältig damit um.

## Stromsparen





(5 Minuten)





(10 Minuten) (Immer EIN)

- 1. Verwenden Sie ◀▶, um BILDSCHIRM NACH 5 MINUTEN STANDBY AUSSCHALTEN / BILDSCHIRM NACH 10 MINUTEN STANDBY AUSSCHALTEN / BILDSCHIRM IMMER EIN auszuwählen, drücken Sie MENÜ zur Bestätigung der Einstellung.
- 2. Drücken Sie **ESC** zum speichern und beenden.

HINWEIS: STROMSPAREN ist NUR für das Modell mit eingebautem LCD.

#### Ruhe-Display Mehrerer Kanäle







(Display QUAD-Modus)

(5 Sek Intervalle)





(10 Sek Intervalle)

(15 Sek Intervalle)

- 1. Verwenden Sie ◀▶ , zur Auswahl von: DISPLAY-QUAD IM STANDBY / BEI 5 SEK INTERVALLEN / BEI 10 SEK INTERVALLEN / BEI 15 SEK INTERVALLEN, drücken Sie **MENÜ** zur Bestätigung der Auswahl.
- 2. Drücken Sie **ESC** zum speichern und beenden.

#### HINWEIS:

- 1. Die Einstellung Kamera EIN/AUS im Abschnitt **EINRICHTUNG DER KAMERA** wird bestimmten, welche Kamera(s) im RUHE-DISPLAY angezeigt werden.
- 2. Audio wird im QUAD-Modus verfügbar sein, entweder standardmäßig auf Kanal 1, einem vorher geprüften Kanal oder auf dem durch Bewegung ausgelösten Kanal.
- 3. Der Audiokanal wird verbunden bleiben, bis der Kanal gewechselt wird.

#### **Standard**



- 1. Verwenden Sie ◀▶ , um die Systemsprache zur WIEDERHERSTELLUNG DES SYSTEMS auszuwählen.
- 2. Drücken Sie **MENÜ** , um die Auswahl zu bestätigen und das System wird auf die Fabrikeinstellungen zurückgesetzt.

#### **ALARMSUMMER**



Wählen Sie den ALARMSUMMER, drücken Sie die Taste MENÜ, um den Summer EIN oder AUS zu schalten.

Wenn Sie ihn EINschalten, wird der Alarm aktiviert, wenn die Bewegung eine Bewegungsempfindlichkeitsaufzeichnung auslöst. Drücken Sie das Symbol erneut, um es AUSzuschalten. Hinweis: Die SD-Karte muss eingesteckt sein und ausreichend Platz haben, damit der Alarmsummer betrieben werden kann.

#### SCHWENKEN NEIGEN ZOOMEN



Wählen Sie **SCHWENKEN NEIGEN ZOOMEN**, drücken Sie die Taste **MENÜ**, um den ZOOM-Modus zu öffnen, drücken Sie erneut **MENÜ** um heranzuzoomen (2X).

Wenn Sie heranzoomen, verwenden Sie  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$   $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  , um verschiedene Sichtbereiche auszuwählen. Drücken Sie **MENÜ**, herauszuzoomen.

In herauszoomen (1X), verwenden Sie ▲ ▼, um den verfügbaren Kanal zu ändern. Drücken Sie ESC, um den ZOOM zu beenden.

#### **AKTIVIERTE KAMERAS SCANNEN**



Wählen Sie **AKTIVIERTE KAMERAS** scannen, drücken Sie **MENÜ**, um den Scan-Modus der Kamera zu beginnen.

#### HINWEIS:

- 1. Die Einstellung Kamera EIN/AUS im Abschnitt EINRICHTUNG DER KAMERA wird bestimmten, welche Kamera(s) im RUHE-DISPLAY angezeigt werden.
- 2. Das System wird automatisch das QUAD-Display aktivieren, wenn die Aufzeichnungsfunktion aktiviert ist.

#### SPEICHERKARTE ÜBERSCHREIBEN



Wählen Sie **SPEICHERKARTE ÜBERSCHREIBEN**, drücken Sie **MENÜ**, um die Überschreibungsfunktion zu aktivieren und drücken Sie erneut **MENÜ**, zum deaktivieren.

#### HINWEIS:

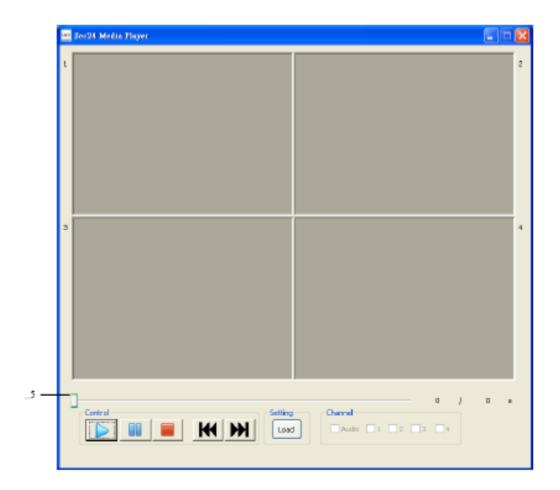
1. Eines der folgenden Beispiele wird im HAUPTMENÜ erscheinen.

- (1) Auf der Speicherkarte verfügbare Kapazität.
- (2) FEHLER entweder fehlt die Speicherkarte oder sie ist gesperrt oder beschädigt.
- 2. Bitte verwenden Sie die bereitgestellte Speicherkarte innerhalb des Pakets, um den Betriebsfehler zu vermeiden.
- 3. Wenn die Speicherkarte voll ist, wird das System auf dem Vorschaubildschirm "SPEICHER VOLL BITTE FORMATTIEREN" anzeigen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Daten gesichert haben, bevor Sie die Speicherkarte formatieren.

# **PC-WIEDERGABESOFTWARE**

Der Sec24 Media Player ist besonders dafür ausgerichtet, um aufgezeichnete Dateien von der Micro-SD-Karte abzuspielen, die bereitgestellten Videodateien wurden vom System aufgezeichnet.

Einleitung des Sec24 Media Player



- 1. Kanal 1 Wiedergabebildschirm
- 2. Kanal 2 Wiedergabebildschirm
- 3. Kanal 3 Wiedergabebildschirm
- 4. Kanal 4 Wiedergabebildschirm
- 5. Fortschrittsanzeige Wiedergeben
- 6. Abspielen

- 7. Pause
- 8. Stopp
- 9. Zurückspulen
- 10. Vorspulen
- 11. Aufgezeichnete Datei(en) Laden
- 12. Kanal Aktivieren / Deaktivieren Auswählen

#### Software-Installation

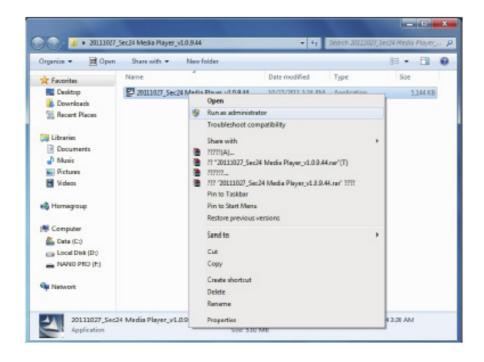
Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerks des PCs ein.

Klicken Sie auf MEIN COMPUTER, machen Sie einen Doppelklick auf den Treiber, wo die CD-ROM vom PC abgespielt wird (zum Beispiel: E;\) und dann werden Sie das Symbol vom Sec24 Media Player finden. Bitte lesen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Installation beenden.

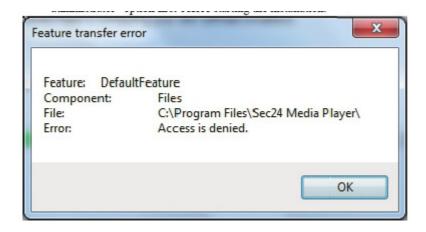


#### Symbol des Sec24 Media Player

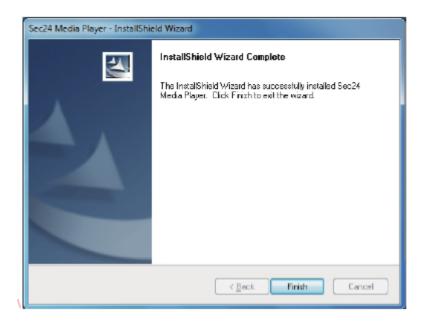
1. Wenn Windows 7 auf Ihrem PC läuft, machen Sie bitte einen Rechtsklick auf "Sec24 Media Player" und wählen Sie zuerst die Option "Run as administrator", um die Installation zu starten.



Hinweis: Die folgende Fehlermeldung wird erscheinen, wenn Sie nicht zuerst die Option "Run as administrator" auswählen, bevor Sie die Installation starten.



- 2. Machen Sie einen Doppelklick auf das Symbol um den Installationsvorgang zu starten.
- 3. Klicken Sie auf "Next", um die Installation fortzufahren.
- 4. Wenn die Installation beendet ist, klicken Sie auf "Finish", um den Installationsassistenten zu beenden.

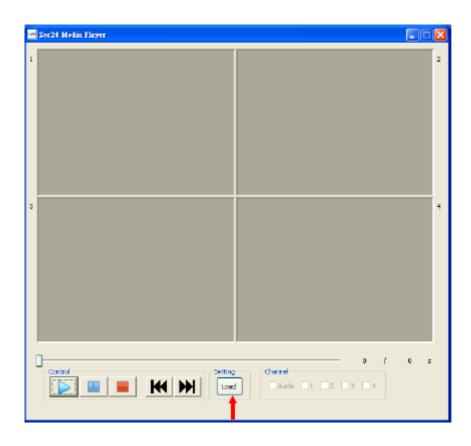


# Aufgezeichnete Datei(en) Abspielen

1. Machen Sie einen Doppelklick auf das Symbol Sec24 Media Player auf dem Desktop, um die Software zu starten.



## Symbol des Sec24 Media Player



2. Klicken Sie auf "Load", um zuvor aufgenommene Dateien (SNX-Dateien), die schon auf Ihrem PC gespeichert sind zu importieren und abzuspielen.

Hinweis: Sie müssen zuerst die Dateien von der Mikro-SD-Karten auf dem PC speichern. Wenn Ihr PC über ein Speicherkartenlesegerät verfügt, dann verwenden Sie den mitgelieferten Speicherkartenadapter.





#### Kanal Aktivieren / Deaktivieren Auswählen



Während der Wiedergabe, können alle vier Kanäle gleichzeitig abspielen, einschließlich Audio. Zum Schutz der Privatsphären, können die Benutzer besondere Kanäle zur Wiedergabe auswählen, mit oder ohne Audio.

Audio zur Wiedergabe von Audio von Kanal 1 oder 2 oder 3 oder 4 auswählen

- 1 Auswählen, um das Videobild von Kanal 1 wiederzugeben
- 2 Auswählen, um das Videobild von Kanal 2 wiederzugeben
- 3 Auswählen, um das Videobild von Kanal 3 wiederzugeben
- 4 Auswählen, um das Videobild von Kanal 4 wiederzugeben

Wenn mehr als ein Kanal zur Wiedergabe ausgewählt wurde, wird das System den Wiedergabebildschirm im QUAD-Format anzeigen.

Audio wird nur auf den Videokanal der durch Bewegung ausgelöst wurde synchronisiert.

# **FEHLERBEHEBUNG**

WENN	LÖSUNG
Kein Bild erscheint	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nicht beschädigt oder defekt ist und in eine Steckdose mit Strom gesteckt ist.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass der Receiver ausreichend geladen ist.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die Kamera eingeschaltet ist.</li> <li>Stellen Sie die Kamera/ den Receiver an einen anderen Standort, um den besten Empfang von drahtlosen Signalen zu erhalten.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die Kamera korrekt mit dem Receiver gekoppelt ist.</li> <li>Überprüfen Sie, dass der angezeigte Kanal der Kanal ist, der mit der Kamera gekoppelt ist. Wenn nicht, verwenden Sie die Richtungstaste, um zum richtigen Kanal zu schalten.</li> <li>Drücken Sie die Taste Menü auf dem Receiver, um den Standbymodus des Systems abzubrechen und zurück zum Hauptbildschirm zu gehen.</li> </ul>
Niedriges drahtloses Signal Niedrige Bildrate Bild ist unbeständig	<ul> <li>Drahtlose Geräte wie eine drahtlose Stereoanlage können die Signalstärke verringern. Lassen Sie soviel Platz wie möglich zwischen der/n Kamera(s)/dem Receiver und diesen drahtlosen Geräten.</li> <li>Drehen Sie die Antenne des Receiver, um den besten Empfang von drahtlosen Signalen zu erhalten.</li> <li>Sie können auch Verlängerungsantennen vom Zubehör kaufen, um die Reichweite des drahtlosen Signals zu erweitern.</li> </ul>
Schlechte Bildqualität	<ul> <li>Bewegen Sie die Kamera(s) und den Receiver n\u00e4her zueinander, um die geeignete drahtlose Reichweite sicherzustellen.</li> <li>Entfernen Sie die Hindernissen zwischen der/n Kamera(s) und dem Receiver.</li> <li>Reinigen Sie die Kameralinse mit dem Linsenreinigungstuch. Flecken oder Staub auf der Linse k\u00f6nnen auch Bildqualit\u00e4tsprobleme verursachen.</li> </ul>
Die Bewegungserkennung nicht funktioniert	<ul> <li>Bestätigen Sie, dass die Bewegungserkennung richtig eingestellt oder geplant wurde.</li> <li>Passen Sie die Empfindlichkeit des Bewegungssensors an (siehe Seite 21).</li> </ul>

Die Aufzeichnung funktioniert nicht wie geplant.	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass DATUM UND UHRZEIT richtig eingestellt wurden.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass der Aufzeichnungsplan richtig eingerichtet wurde.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte eingesetzt und formatiert ist.</li> <li>Im Bewegungserkennungsmodus, ist ein bewegendes Objekt innerhalb des Blickwinkels der Kamera notwendig, um den Bewegungssensor für die Aufzeichnung auszulösen.</li> </ul>
Die Kamera nicht mit dem Receiver gekoppelt werden kann	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass die Kamera und der Receiver eingeschaltet sind.</li> <li>Drücken Sie die Taste Pairing auf der Kamera einmal schnell und lösen Sie diese wieder. Halten Sie sie nicht gedrückt.</li> <li>Schalten Sie den Receiver aus und starten Sie ihn neu. Wenn die Power-Taste nicht funktioniert, verwenden Sie eine Nadel, um die Reset-Taste zu drücken.</li> </ul>
Helle weiße Punkte erscheinen bei Nacht.	Die Infrarot-LEDs der Kamera produzieren unsichtbare Lichter, die von Oberflächen wie Glas reflektiert werden. Installieren Sie die Kamera auf der anderen Seite des Fensters oder platzieren Sie die Linse bündig gegen die Oberfläche, um die Nachtsicht zu verbessern. Es wird empfohlen, die Kamera(s) unter einer gut beleuchteten Fläche zu installieren. Hinweis: Bitte überprüfen Sie die Umgebung (Eingang) der Kamera(s) bevor Sie diese im Freien installieren.
Fehler der Speicherkarte	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte richtig eingesetzt und formatiert ist.</li> <li>Bitte verwenden Sie die bereitgestellte Speicherkarte innerhalb des Pakets, um den richtigen Betrieb sicherzustellen.</li> <li>Hinweis: Bitte sicher Sie die Daten vor der Formatierung. Die Formatierungsfunktion wird alle Daten auf der Speicherkarte löschen.</li> </ul>
Falsches Datum und/oder Zeit wird angezeigt.	Das falsche Datum und/oder Zeit wird zu einem unerwarteten Aufzeichnungszeitplan führen. Siehe Seite 20, um das richtige System-Datum/Zeit zu konfigurieren.
Mehr Kameras wurden hinzugefügt, aber nicht alle zeigen Bilder auf dem Receiver an.	<ul> <li>Stellen Sie sicher, dass alle Kameras richtig gekoppelt sind (siehe Seite 14).</li> <li>Stellen Sie sicher, dass alle Kameras richtig aktiviert sind (siehe Seite 15).</li> <li>Folgen Sie der Lösung 'Es erscheint kein Bild' auf Seite 34, um den besten Empfang drahtloser Signale sicherzustellen.</li> </ul>

# ÜBER DIGITALE DRAHTLOSE TECHNOLOGY

Dieser Abschnitt bietet einige hilfreiche Informationen, um die meisten Probleme auf die Sie stoßen zu lösen. Wir hoffen, dieser Abschnitt kann Ihnen helfen, eine angenehme Inbetriebnahme zu genießen.

### Über 2,4GHz Digitales Drahtloses Signal

Diese innovative digitale drahtlose Lösung vereint die erweiterte Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS)-Technologie Diese Technologie verringert in hohem Maße die Störung, die von anderen Geräten kommt, die dieselbe Radiofrequenz (2,4GHz) verwenden z.B. WIFI, Bluetooth, Zignee, Mobiltelefon...etc. Sie können jetzt eine angenehmere drahtlose Beobachtungsqualität genießen, ohne blätterndes und lautes Bild. Dennoch kann ab und zu ein schwächeres Signal wahrgenommen werden (verzögertes oder Standbild), je nach Umgebung, in der das System installiert ist. Die Einhaltung von FCC Teil 15.247,ETSI(EN)300 328, Audio / Videosignale die ausgesendet werden mit etwa oder über 150 Meter in Sichtweite sollte unterstützt werden. Die Sichtweite der Installation ist dennoch normalerweise gängige Praxis. Faktoren die die Übertragung beeinflussen beinhalten Mikrowellen oder andere hochfrequente elektromagnetische Wellen. Stahlbetonwände, große Metallprodukte und Metallmöbel sollten nicht nahe der Kamera oder dem Receiver angeordnet werden. Wasser erzeugt ein Hindernis und sollte nicht in der Nähe sein. Menschliche Körper wie eine Person, die durchläuft, kann eine instabile Signalqualität verursachen.

#### Wie man die drahtlose Signalqualität verbessert?

Wenn möglich, entfernen Sie Hindernisse zwischen der Kamera und dem Receiver, die das Signal reflektieren könnten. Diese könnten Möbel, Schränke und Wände umfassen. Wenn Sie das Gefühl haben, dass sich das drahtlose Signal nicht verbessert hat, stellen Sie die Kamera näher zum Receiver.

#### Warum Bildkomprimierung?

Um einen privaten und störungsfreien drahtlosen Service zu bieten, funktioniert diese digitale drahtlose Lösung mit einem 2Mb schmalen Sprung-Band. Anders als das traditionelle analoge 2,4GHz Signal, wird dieses digitale drahtlose Signal komprimiert und als Motion JPEG(MJPEG)-Format dargestellt. Durch Digitalisierung und Komprimierung der analogen Rohdaten, wird die Bandbreite effizienter und sicherer verwendet. Folglich könnten Sie eine zackige Bildlinie auf einem größeren Display-Receiver oder Plasma-TV beobachten.

# PRODUKTSPEZIFIKATION

	Kamera	Empfänger
Maximale Kanäle	4	
Kommunikationsreichweite	150 Meter im freien Raum	
Receiver-Auflösung	800 X 480	
Kamera-Auflösung	640 X 480	
Betriebstemperatur	-10℃ ~ 50℃	
Betriebsspannung	DC 5V / 1A	
Stromaufnahme	550mA(max)	250mA(max)
Nachtsicht	5 Meter	
Abmessung	123 x 65 x 65 mm	122 x113 x 25 mm

# **SPEICHERMEDIENVERWALTUNG**

Kapazität der Micro-SD-Karte	640 x 480 (VGA)
1G	60 Minuten
2G	110 Minuten
8G	400 Minuten
16G	950 Minuten
32G	1880 Minuten